



**ENTERPRISE**  
GROUP

ICT  
ÜZLETÁG

PLM  
ÜZLETÁG

SOFTWARE  
ÜZLETÁG

CONSULTING  
ÜZLETÁG

## Végfelhasználói licencszerződés (End User License Agreement – „EULA”)

### Vero (Radan) Végfelhasználói Licencszerződés

**FONTOS FIGYELMEZTETÉS: KÉRJÜK, A SZOFTVER TELEPÍTÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI AKAT:**

A jelen licencszerződés (Licencszerződés) jogi megállapodást hoz létre a vonatkozó árajánlatban szereplő, vagy a Vero szoftverterméket linken vagy honlapon keresztül elérő személy, társaság vagy vállalat (Végfelhasználó vagy Ön), valamint a Vero Software Ltd, Hadley House, Bayshill Road, Cheltenham, Gloucestershire, GL50 3AW, Angliában, a 2093062 cégjegyzékszámmon bejegyzett vállalat (Engedélyező vagy mi) között, az árajánlatban meghatározott, vagy a jelen feltételeket tartalmazó szoftver termék (Szoftver) vonatkozásában, amely magában foglalja a számítógépes szoftvert, a hozzá biztosított adatokat, a vonatkozó adathordozót, nyomtatott anyagokat és elektronikus dokumentációt (Dokumentáció).

#### 1. LICENCADÁS ÉS A LICENSZ TARTALMA

1.1 Amennyiben Ön megfizeti a vonatkozó licenrdíjat és vállalja, hogy a jelen Licencszerződésben foglalt feltételeket magára nézve kötelező érvényűnek fogadja el, az Engedélyező ezennel nem kizárólagos, tovább nem engedélyezhető engedélyt biztosít az Ön számára a Szoftver és a Dokumentáció használatára vonatkozóan a jelen Licencszerződésben foglalt feltételek szerint.

1.2 Ön:

1.2.1 a Szoftvert csak belső üzleti céljaira telepítheti és használhatja, az alábbi módon (az Engedélyező és az Ön között létrejött megállapodás szerint):

a) egy központi processzoron, ha a Licenc egy felhasználóra szól, vagy a Szoftver egy felhasználó által használható;

b) ha a Szoftverhez hardverkulcsot biztosítunk, több központi processzoron; vagy

c) ha a Licenc több felhasználóra szól vagy hálózati licenc, a megállapodásban szereplő számú felhasználó használhatja egyidejűleg;

1.2.2 egy másolatot készíthet a Szoftverről, kizárólag biztonsági mentés céljából, feltéve, hogy ez a 2.1 pont által engedélyezett tevékenységhez szükséges;

1.2.3 átveheti és felhasználhatja az Engedélyező által rendszeresen biztosított térítésmentes



kiegészítő szoftverködöket, illetve a Szoftvernek a „patch-eket” és a hibajavításokat is magában foglaló frissítéseit, amennyiben hatályos támogatási és karbantartási megállapodást kötött a Szoftver vonatkozásában;

1.2.4 felhasználhatja a Dokumentációt az 1.1 pontban foglalt felhasználás támogatása céljából, és a Dokumentációról egy másolatot készíthet, ha az ésszerű módon szükséges annak jogszerű felhasználásához.

## **2. A VÉGFELHASZNÁLÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI**

2.1 Ha a jelen Licencszerződés erre vonatkozóan kifejezetten másképpen nem rendelkezik, illetve kivéve, ha a vonatkozó helyi jogszabályok erre engedélyt adnak, Ön vállalja, hogy:

2.1.1 nem készít másolatot a Szoftverről és a Dokumentációról, azon esetek kivételével, amikor a másolatkészítés a Szoftver rendeltetésszerű használatának velejárója;

2.1.2 tartózkodik a Szoftver és a Dokumentáció kölcsönbevételétől vagy bérbeadásától, továbbengedélyezésétől, kölcsönbeadásától, lefordításától, összevonásától, átdolgozásától, megváltoztatásától vagy módosításától;

2.1.3 tartózkodik a Szoftver vagy annak bármely részének átalakításától vagy módosításától, illetve nem engedélyezi a Szoftver vagy annak bármely részének bármely más programokkal történő egyesítését vagy azokba való belefoglalását

2.1.4 a Szoftver egésze vagy annak bármely része alapján nem végez szétbontási, visszafejtési, visszamodellezési tevékenységet, illetve nem hoz létre származékos műveket, illetve nem tesz kísérletet a fenti tevékenységekre, kivéve, ha (az 1988. évi Szerzői, mintaoztalmi és szabadalmi jogokról szóló törvény 296A. paragrafusában értelmében) ezen tevékenységekre nem vonatkozik a tilalom, mert ezek elengedhetetlenül szükségesek a Szoftver és valamely más szoftverprogram közötti átjárhatóság biztosítása szempontjából, azzal a feltétellel, hogy ezen tevékenysége során az Ön tudomására jutott információkat

a) kizárólag a Szoftver és valamely más szoftverprogram közötti átjárhatóság biztosítása céljára használják fel;

b) az Engedélyező előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem hozzák olyan harmadik felek tudomására vagy azokkal nem közlik, akiknek nem szükséges ezen információkról értesülniük, illetve nem szükséges ezeket velük közölni; továbbá

c) nem használhatják fel olyan szoftver létrehozásához, amely lényegesen hasonlít a Szoftver adattartalmához;



**ENTERPRISE**  
GROUP

ICT  
ÜZLETÁG

PLM  
ÜZLETÁG

SOFTWARE  
ÜZLETÁG

CONSULTING  
ÜZLETÁG

2.1.5 biztonságos helyen tárolja a Szoftverről készített összes másolatot, valamint pontos és aktuális nyilvántartást vezet a Szoftverről készült másolatok számáról és azok fellelhetőségéről;

2.1.6 a Szoftverről bármely formában készült, teljes vagy részleges másolatokon feltünteti az Engedélyező által alkalmazott szerzői jogi nyilatkozatot;

2.1.7 a Szoftvert semmilyen formában, sem részben, sem egészben (a teljesség igénye nélkül ideértve a programlistákat, a tárgy- és forrásprogram-listákat, tárgykódokat és forráskódokat) nem biztosítja, vagy más módon nem bocsátja valamely más személy rendelkezésére az Engedélyező előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül;

2.1.8 nem használja a Szoftvert semmiféle kommunikációs hálózaton, vagy távoli hozzáférés útján.

2.2 Ön köteles az Engedélyező és képviselői számára lehetőséget biztosítani, hogy ésszerű időpontban, ésszerű előzetes tájékoztatás alapján szemrevételezzenek és bejussanak minden olyan helyre és az ott található számítógépes eszközökhöz, amelyeken a Szoftvert vagy a Dokumentációt, illetve a jelen Licencszerződéssel kapcsolatos feljegyzéseket tárolják vagy használják, és megbizonyosodjanak arról, hogy Ön betartja a jelen Licencszerződés feltételeit.

### **3. SZELLEMI TULAJDONJOGOK**

3.1 Ön tudomásul veszi, hogy a Szoftverhez és a Dokumentációhoz fűződő szellemi tulajdonjogok a világ minden pontján az Engedélyező vagy annak harmadik fél engedélyesei tulajdonát képezik, valamint az Ön számára kizárólag a Szoftverhez fűződő jogok használatát engedélyeztük (és nem eladtuk azokat), ezért Ön a Szoftver és a Dokumentáció vonatkozásában kizárólag a jelen Licencszerződésben foglalt feltételeknek megfelelő használati jogosultsággal rendelkezik.

3.2 Ön ezennel tudomásul veszi, hogy forráskód vagy feloldott kódolás formájában, illetve megjegyzések útján nem jogosult hozzáférni a Szoftverhez.

3.3 A Szoftver jogtisztaságát műszaki védelmi intézkedésekkel (TPM) védjük annak érdekében, hogy a Szoftver vagy az Engedélyező szellemi tulajdonjogaival, köztük a szerzői jogaival ne történhessen visszaélés. Ön semmiféle módon nem kísérheti meg ezen TPM eszközök eltávolítását vagy működések akadályozását, illetve nem alkalmazhat vagy készíthet értékesítés céljából, nem bérelhet, importálhat, forgalmazhat, értékesíthet, illetve nem adhat bérbe, nem ajánlhat, reklámozhat, vagy nem tehet közzé értékesítés vagy bérlet céljából, illetve nem birtokolhat magán vagy kereskedelmi célú felhasználásra semmiféle olyan eszközt, amelynek célja ezen TPM eszközök jogosulatlan eltávolításának vagy ezek megkerülésének megkönnyítése.

### **4. SZAVATOSSÁG**

4.1 Az Engedélyező szavatolja, hogy:

**ENTERPRISE COMMUNICATIONS MAGYARORSZÁG KFT.**

H-1138 Budapest, Váci út 117-119. ■ Tel.: +36 (1) 471-2400 ■ Fax: +36 (1) 471-2402  
info@enterprisegroup.hu ■ www.enterprisegroup.hu



4.1.1 a Szoftver tárolására és forgalmazására szolgáló adathordozó (a szállítás időpontjában), annak rendeltetésszerű használata esetén, mentes minden tervezési, kivitelezési és anyaghibától a szállítás időpontjától számított 90 napos időszakon belül (Szavatossági Idő). Ha az adathordozó hibásnak bizonyul a Szavatossági Idő alatt, az Engedélyező azt térítésmentesen kicseréli, ha Ön visszajuttatja azt az Engedélyező részére a vásárlást igazoló bizonylattal és (ha lehetséges) a hiba vagy meghibásodás dokumentált példájával együtt;

4.1.2 a Szavatossági Idő alatt a Szoftver rendeltetésszerű használat esetén a Dokumentációban leírt funkcióknak megfelelően működik, és a Dokumentáció minden lényeges szempontból megfelelően írja le a Szoftver működését;

4.1.3 a Szoftvert vírusokra teszteltük a kereskedelmi forgalomban elérhető vírusellenőrző szoftverek segítségével, a hatályos iparági gyakorlatoknak megfelelően.

4.2 Ön ezennel tudomásul veszi, hogy a Szoftver programhibákat és hibajelenségeket tartalmazhat, és Ön egyetért azzal, hogy a kisebb hibák nem jelentik a jelen Licencszerződés megszegését.

4.3 Amennyiben a Szavatossági Időn belül Ön a Szoftver olyan jellegű meghibásodásáról értesíti írásban az Engedélyezőt, amely következtében az nem képes a Dokumentációban foglalt teljesítésére, és ez a hiba vagy meghibásodás nem arra vezethető vissza, hogy Ön módosította a Szoftvert, vagy azt a jelen Licencszerződés rendelkezéseivel ellentétesen használta, az Engedélyező – saját döntése alapján – megjavíttatja vagy kicseréli a Szoftvert, azzal a feltétellel, hogy Ön köteles minden, a hiba vagy meghibásodás kijavításához szükséges információt az Engedélyező rendelkezésünkre bocsátani, ideértve a hiba vagy meghibásodás ismételt előidézéséhez szükséges információkat is.

## **5. AZ ENGEDÉLYEZŐ FELELŐSSÉGE**

5.1 A jelen Licencszerződésben foglalt rendelkezések egyike sem korlátozhatja vagy zárhatja ki az Engedélyező felelősségét csalás, illetve a gondatlansága által okozott haláleset vagy személyi sérülés esetén, valamint azon esetekben, amelyek a jog szerint a szerződésben nem korlátozhatók vagy nem zárhatók ki.

5.2 Az 5.1 pontban foglalt feltétel alapján az Engedélyező a jelen Licencszerződés vagy más kapcsolódó szerződés alapján vagy azokkal kapcsolatban nem vállal felelősséget bevételkiesésért, elmaradt nyereségért, üzletvesztésért, üzemszünetért, pénzfelhasználás miatti veszteségért, várt megtakarítás elmaradásáért, információk elvesztéséért, üzleti lehetőség, cégérték vagy jó hírnév elvesztéséért, adatok elvesztéséért, sérüléséért vagy hamisításáért, illetve bármilyen közvetett vagy következményes veszteségért vagy kárért, akár a szerződés teljesítésével kapcsolatos tevékenységből, akár vétkes cselekményből (ideértve a gondatlanság esetét), vagy más hasonló



**ENTERPRISE**  
GROUP

ICT  
ÜZLETÁG

PLM  
ÜZLETÁG

SOFTWARE  
ÜZLETÁG

CONSULTING  
ÜZLETÁG

okból merültek fel, azzal a feltétellel, hogy a jelen 5.2 pontban foglalt feltételek nem zárják ki a tárgyi eszközök elvesztése vagy sérülése miatti követeléseket, amelyek a 4. pont hatálya alá esnek, illetve azon közvetlen pénzügyi veszteségek miatti követeléseket, amelyeket a jelen 5.2 pont nem zár ki.

5.3 Az 5.1 és 5.2 pontban foglalt feltételek alapján, a jelen Licencszerződés hatálya alatt vagy ahhoz kapcsolódóan, az Engedélyező felelősségvállalásának maximális és összesített mértéke – függetlenül attól, hogy az okozott kár a szerződés teljesítésével kapcsolatos tevékenységből, vétkes cselekményből (ideértve a gondatlanság esetét) vagy más hasonló okból következett-e be – semmiféle körülmények között nem haladhatja meg a Licencdíj összegét.

5.4 Az 5.1, 5.2 és 5.3 pontokban foglalt feltételek alapján az Engedélyező harmadik felek szellemi tulajdonjogainak megsértésével kapcsolatos felelőssége az Egyesült Királyságban fennálló jogok megsértésére korlátozódik.

5.5 Bármely, a Szoftver és a Dokumentáció szállításával kapcsolatos feltétel, szavatosság, nyilatkozat vagy egyéb kikötés, amely egyébként bármely jogszabály, szokásjog vagy ehhez hasonló rendelkezés alapján beleértendő vagy belefoglalandó lenne a jelen Licencszerződésbe, a törvény által megengedett legszélesebb értelemben kizárására kerül.

## **6. A MEGÁLLAPODÁS MEGSZÜNTETÉSE**

6.1 Az Engedélyező az Ön részére eljuttatott írásbeli értesítéssel azonnali hatállyal megszüntetheti a jelen Licencszerződést, amennyiben Ön:

6.1.1 súlyosan vagy tartósan megsérti a jelen Licencszerződés rendelkezéseit, és azt az erre vonatkozó írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 14 napon belül nem orvosolja (amennyiben jogorvoslat alkalmazható); vagy

6.1.2 Ön ellen csődeljárást kezdeményeztek bíróságon; vagy

6.1.3 ha a Végfelhasználó (amennyiben az egy vállalat) fizetéseképtelenné válik vagy képtelen tartozásait megfizetni (az 1986. évi Csődtörvény 27. § (2) bekezdés szerint), felszámolás alá kerül, akár önként, akár kötelező érvénnyel (a jóhiszemű egyesülés és átszervezés kivételével), határozatot hoz felszámolásáról, eszközei teljessége vagy része felett csődgondnok, vagyongazdálkodó, felszámolóbiztos vagy más hasonló személy rendelkezik, egyezséget vagy megállapodást köt hitelezőivel vagy más hasonló intézkedést hoz vagy szenved el adóssága miatt, illetve képtelen adósságait megfizetni (az 1986. évi Csődtörvény 27. § (2) bekezdés szerint).

6.2 A megállapodás bármely okból történő felmondása esetén:

6.2.1 az Ön számára a jelen Licencszerződésből eredő minden jogosultság érvényét veszti;

**ENTERPRISE COMMUNICATIONS MAGYARORSZÁG KFT.**

H-1138 Budapest, Váci út 117-119. ■ Tel.: +36 (1) 471-2400 ■ Fax: +36 (1) 471-2402  
info@enterprisegroup.hu ■ www.enterprisegroup.hu



**ENTERPRISE**  
G R O U P

ICT  
ÜZLETÁG

PLM  
ÜZLETÁG

SOFTWARE  
ÜZLETÁG

CONSULTING  
ÜZLETÁG

6.2.2 Ön köteles felhagyni minden, a jelen Licencszerződés hatálya alatt engedélyezett tevékenységgel;

6.2.3 Ön köteles haladéktalanul megfizetni az Engedélyes részére minden, a jelen Licencszerződés alapján neki járó díjat; és

6.2.4 Ön azonnali hatállyal köteles a Szoftvert minden, az Ön tulajdonában lévő számítógépről törölni vagy eltávolítani, továbbá köteles azonnali hatállyal megsemmisíteni vagy az Engedélyezőhöz visszajuttatni (az Engedélyező választása szerint) a Szoftvernek az Ön tulajdonában, felügyelete vagy ellenőrzése alatt lévő összes másolatát, illetve azok megsemmisítése esetén igazolni számunkra annak megtörténtét.

## **7. JOGOK ÉS KÖTELEZETTSÉGEK ÁTRUHÁZÁSA**

7.1 A jelen Licencszerződés Önre, ránk, valamint jogutódainkra és megbízottainkra nézve kötelező érvényű.

7.2 Ön nem ruházhatja át, engedményezheti, terhelheti másra vagy adhatja tovább másként a jelen Licencszerződést, az abban foglalt jogait és kötelezettségeit előzetes írásbeli jóváhagyásunk nélkül.

7.3 Az Engedélyező a jelen Licencszerződést, az abban foglalt jogait és kötelezettségeit a Licencszerződés időtartama alatt bármikor átruházhatja, engedményezheti, másra terhelheti, alvállalkozásba adhatja és másként továbbadhatja.

## **8. ÉRTEŚÍTÉSEK**

8.1 Az Ön által az Engedélyező részére szánt értesítéseket a Vero fenti címére kell megküldenie. Az Engedélyező az Önnek szánt értesítéseit elküldheti e-mailben vagy az Ön által a Szoftver vásárlásakor részére vagy képviselője részére megadott postacímre. Az értesítéseket átvettnek és megfelelően kézbesítettnek kell tekinteni az e-mail megküldését követően 24 óra elteltével, illetve levél feladását követően 3 nap elteltével. Értesítés kézbesítésének igazolásakor elegendő azt igazolni levél esetében, hogy az megfelelően meg volt címezve, bélyeggel el volt látva és fel lett adva, míg e-mail esetében azt szükséges igazolni, hogy az e-mailt a címzett e-mail címére küldték meg.

## **9. JOGFELADÁS**

9.1 Amennyiben az Engedélyező a jelen Licencszerződés időtartama alatt bármikor elmulasztja a jelen Licencszerződésből eredően Önt terhelő kötelezettségek szigorú betartatását, vagy elmulasztja érvényesíteni az Önnel szemben fennálló jogait vagy jogorvoslatait, az nem jelenti azt, hogy elállt volna az Önnel szemben fennálló jogainak vagy jogorvoslatainak érvényesítésétől, sem



**ENTERPRISE**  
G R O U P

ICT  
ÜZLETÁG

PLM  
ÜZLETÁG

SOFTWARE  
ÜZLETÁG

CONSULTING  
ÜZLETÁG

azt, hogy Ön mentesül e kötelezettségek teljesítése alól.

9.2 Amennyiben az Engedélyező az Ön által elkövetett valamely mulasztással kapcsolatban jogfeladással él, az nem jelent jogfeladást a későbbiekben elkövetett mulasztásokkal kapcsolatban.

9.3 A jelen feltételekkel kapcsolatos jogfeladás az Engedélyező részéről kizárólag akkor hatályos, ha arra írásban, kifejezett jogfeladásként megfogalmazva kerül sor.

## **10. RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG**

10.1 Amennyiben bármely illetékes hatóság úgy dönt, hogy a jelen Licencszerződés bármely feltétele érvénytelen, jogellenes vagy végrehajthatatlan, az adott feltétel vagy rendelkezés a szükséges mértékig különválasztható a többi feltételtől és rendelkezéstől, amelyek a jog szerint engedélyezett legteljesebb mértékben érvényesek maradnak.

## **11. A TELJES MEGÁLLAPODÁS**

11.1 A jelen Licencszerződés és az abban kifejezetten hivatkozott dokumentumok képezik a köztünk levő teljes megállapodást a Szoftver és a Dokumentáció engedélyezésével kapcsolatban, és hatályon kívül helyez minden köztünk korábban létrejött szóbeli vagy írásbeli megállapodást, egyezséget vagy megegyezést.

11.2 Ezennel mindketten elismerjük, hogy a jelen Licencszerződés megkötésekor nem támaszkodtunk semmiféle, a másik fél által tett, vagy a jelen Licencszerződés megkötése előtti tárgyalások során szóban vagy írásban elhangzottak alapján tenni vélt állításra, ígéretre vagy nyilatkozatra, amely kifejezetten nem szerepel a jelen Licencszerződésben.

11.3 Egyikünk sem rendelkezik jogorvoslattal a másik által szóban vagy írásban, a jelen Licencszerződés megkötését megelőzően tett valótlan állítás miatt (kivéve, ha a valótlan állítást a másik fél tisztességtelen módon tette), és a másik fél jogorvoslata a szerződésszegés esetén alkalmazandókra korlátozódik a jelen Licencszerződés szerint.

## **12. NYELV**

12.1 Amennyiben a jelen Licencszerződést az angolon kívül más nyelvre is lefordítják, az angol nyelvű változat feltételei az irányadók bármely ellentmondás vagy következetlenség esetén.

## **13. IRÁNYADÓ JOG ÉS JOGHATÓSÁG**

13.1 A jelen Licencszerződésre az angol jog az irányadó. A jelen Licencszerződés bármely rendelkezéséből eredő, vagy azzal kapcsolatos jogviták vonatkozásában az angliai és walesi bíróságok nem kizárólagos illetékességgel rendelkeznek.



**ENTERPRISE**  
G R O U P

■ ■ ICT  
ÜZLETÁG

■ ■ PLM  
ÜZLETÁG

■ ■ SOFTWARE  
ÜZLETÁG

■ ■ CONSULTING  
ÜZLETÁG

**ENTERPRISE COMMUNICATIONS MAGYARORSZÁG KFT.**

H-1138 Budapest, Váci út 117-119. ■ Tel.: +36 (1) 471-2400 ■ Fax: +36 (1) 471-2402  
info@enterprisegroup.hu ■ www.enterprisegroup.hu